

NAŘÍZENÍ

NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 112/2013

ze dne 7. února 2013,

kterým se provádí nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1177/2003 o statistice Společenství v oblasti příjmů a životních podmínek (EU-SILC), pokud jde o seznam cílových sekundárních proměnných pro rok 2014, které se týkají hmotné deprivace

(Text s významem pro EHP)

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1177/2003 ze dne 16. června 2003 o statistice Společenství v oblasti příjmů a životních podmínek (EU-SILC) ⁽¹⁾, a zejména na čl. 15 odst. 2 písm. f) uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení (ES) č. 1177/2003 stanoví společný rámec pro systematickou tvorbu evropských statistik v oblasti příjmů a životních podmínek zahrnující srovnatelné a včasné průřezové a panelové údaje o příjmech a o stupni a struktuře chudoby a sociálního vyloučení na vnitrostátní i evropské úrovni.
- (2) Podle čl. 15 odst. 2 písm. f) nařízení (ES) č. 1177/2003 jsou nezbytná prováděcí opatření týkající se seznamu cílových sekundárních oblastí a proměnných, který má

být každoročně zahrnut do průřezové složky EU-SILC. Pro rok 2014 by měl být sestaven seznam cílových sekundárních proměnných, které mají být zahrnuty do modulu hmotné deprivace, spolu s příslušnými identifikátory proměnných.

- (3) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Výboru pro evropský statistický systém,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Seznam cílových sekundárních proměnných a identifikátorů proměnných pro modul hmotné deprivace pro rok 2014, který se zařadí do průřezové složky evropské statistiky v oblasti příjmů a životních podmínek (EU-SILC), je stanoven v příloze.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 7. února 2013.

Za Komisi

José Manuel BARROSO

předseda

⁽¹⁾ Úř. věst. L 165, 3.7.2003, s. 1.

PŘÍLOHA

Pro účely tohoto nařízení se jednotkami, způsobem sběru údajů a referenčním obdobím rozumí:

1. **Jednotky**

Cílové proměnné se týkají různých typů jednotek:

Proměnná týkající se finanční zátěže se použije na úrovni domácnosti a vztahuje se na domácnost jako celek.

Informace o základních potřebách, volnočasových a společenských aktivitách, zboží dlouhodobé spotřeby a o mobilitě v kategorii týkající se dospělých musí být poskytnuty za každého stávajícího člena domácnosti nebo případně za všechny vybrané respondenty ve věku od 16 let.

Veškeré údaje týkající se dětí se vztahují na všechny členy domácnosti ve věku od jednoho roku do patnácti let, s výjimkou dvou proměnných, jež se týkají pouze dětí navštěvujících školu. Otázky mají být zodpovězeny respondentem za danou domácnost za celou skupinu dětí. Pokud alespoň jedno dítě nemá danou věc, předpokládá se, že celá skupina dětí v dané domácnosti tuto věc nemá.

Věk je určen podle věku dosaženého na konci období sledování příjmů.

2. **Způsob sběru údajů**

Pro proměnné, jež se použijí na úrovni domácností, je způsobem sběru údajů osobní rozhovor s respondentem za domácnost.

Pro proměnné, jež se použijí na osobní úrovni, je způsobem sběru údajů osobní rozhovor se všemi současnými členy domácnosti ve věku šestnácti let a staršími nebo případně s každým vybraným respondentem.

Pro proměnné u dětí je způsobem sběru údajů osobní rozhovor s respondentem za domácnost.

Vzhledem k typu shromažďovaných informací jsou přípustné jenom osobní rozhovory (výjimečně lze připustit informace získané přes prostředníka, a to v případě dočasně nepřítomných osob nebo osob neschopných podat informace).

3. **Referenční období**

Pro všechny cílové proměnné se referenční období vztahuje k současné situaci.

4. **Předávání údajů**

Cílové sekundární proměnné by měly být zasílány Komisi (Eurostatu) v souboru údajů o domácnosti (soubor – H) a v souboru údajů o osobě (soubor – P) v návaznosti na cílové primární proměnné.

MODUL PRO ROK 2014 TÝKAJÍCÍ SE HMO TNÉ DEPRIVACE OBLASTI A SEZNAM CÍLOVÝCH PROMĚNNÝCH

Identifikátor proměnné	Hodnota	Cílová proměnná
Položky týkající se domácnosti uplatňované na úrovni domácností		
<i>Finanční zátěž</i>		
HD080		Nahrazení opotřebovaného nábytku (*)
	1	Ano
	2	Ne – domácnost si to nemůže dovolit
	3	Ne – jiné důvody
HD080_F	1	Proměnná je vyplněna
	- 1	Chybí
Položky týkající se individuální osoby uplatňované na úrovni jednotlivých osob (osoby od 16 let věku)		
<i>Základní potřeby</i>		
PD020		Nahrazení opotřebovaného oblečení novým (ne použitým) (*)
	1	Ano

Identifikátor proměnné	Hodnota	Cílová proměnná
	2	Ne – nemůže si to dovolit
	3	Ne – jiné důvody
PD020_F	1	Proměnná je vyplněna
	- 1	Chybí
	- 3	Nevybraný respondent
PD030		Dva páry správně padnoucí obuvi (včetně jednoho páru celoroční obuvi) (*)
	1	Ano
	2	Ne – nemůže si to dovolit
	3	Ne – jiné důvody
PD030_F	1	Proměnná je vyplněna
	- 1	Chybí
	- 3	Nevybraný respondent
Volnočasové a společenské aktivity		
PD050		Scházení se s přáteli/rodinou ke společnému posezení u jídla či pití nejméně jednou měsíčně (*)
	1	Ano
	2	Ne – nemůže si to dovolit
	3	Ne – jiné důvody
PD050_F	1	Proměnná je vyplněna
	- 1	Chybí
	- 3	Nevybraný respondent
PD060		Pravidelné provozování volnočasové aktivity (*)
	1	Ano
	2	Ne – nemůže si to dovolit
	3	Ne – jiné důvody
PD060_F	1	Proměnná je vyplněna
	- 1	Chybí
	- 3	Nevybraný respondent
PD070		Utratit za sebe každý týden malý peněžní obnos (*)
	1	Ano
	2	Ne – nemůže si to dovolit
	3	Ne – jiné důvody
PD070_F	1	Proměnná je vyplněna
	- 1	Chybí
	- 3	Nevybraný respondent
Zboží dlouhodobé spotřeby		
PD080		Připojení k internetu pro účely osobního použití v místě bydliště (*)
	1	Ano
	2	Ne – nemůže si to dovolit
	3	Ne – jiné důvody

Identifikátor proměnné	Hodnota	Cílová proměnná
PD080_F	1 - 1 - 3	Proměnná je vyplněna Chybí Nevybraný respondent
Mobilita		
PD090		Pravidelné využívání veřejné dopravy
	1 2 3 4 5 6	Ano Ne – jízdenky jsou příliš drahé Ne – zastávka je příliš daleko Ne – dostupnost je příliš obtížná Ne – soukromé dopravní prostředky Ne – jiné důvody
PD090_F	1 - 1 - 3	Proměnná je vyplněna Chybí Nevybraný respondent
Údaje týkající se dětí platné na úrovni domácnosti		
<i>Základní potřeby</i>		
HD100		Nějaké nové (ne použité) oblečení
	1 2 3	Ano Ne – domácnost si to nemůže dovolit Ne – jiné důvody
HD100_F	1 - 1 - 2	Proměnná je vyplněna Chybí Nelze použít (žádné děti ve věku od 1 let do 15 let)
HD110		Dva páry správně padnoucí obuvi (včetně jednoho páru celoroční obuvi)
	1 2 3	Ano Ne – domácnost si to nemůže dovolit Ne – jiné důvody
HD110_F	1 - 1 - 2	Proměnná je vyplněna Chybí Nelze použít (žádné děti ve věku od 1 let do 15 let)
HD120		Ovoce a zelenina jednou denně
	1 2 3	Ano Ne – domácnost si to nemůže dovolit Ne – jiné důvody
HD120_F	1 - 1 - 2	Proměnná je vyplněna Chybí Nelze použít (žádné děti ve věku od 1 let do 15 let)

Identifikátor proměnné	Hodnota	Cílová proměnná
HD140		Jedno jídlo s masem, kuřetem nebo rybou (nebo ekvivalentní vegetariánské jídlo) nejméně jednou denně
	1	Ano
	2	Ne – domácnost si to nemůže dovolit
	3	Ne – jiné důvody
HD140_F	1	Proměnná je vyplněna
	-1	Chybí
	-2	Nelze použít (žádné děti ve věku od 1 let do 15 let)
Vzdělávací či volnočasové potřeby		
HD150		Knihy doma vhodné pro jejich věkovou kategorii
	1	Ano
	2	Ne – domácnost si to nemůže dovolit
	3	Ne – jiné důvody
HD150_F	1	Proměnná je vyplněna
	-1	Chybí
	-2	Nelze použít (žádné děti ve věku od 1 let do 15 let)
HD160		Potřeby pro venkovní volnočasové aktivity
	1	Ano
	2	Ne – domácnost si to nemůže dovolit
	3	Ne – jiné důvody
HD160_F	1	Proměnná je vyplněna
	-1	Chybí
	-2	Nelze použít (žádné děti ve věku od 1 let do 15 let)
HD170		Hry v bytě
	1	Ano
	2	Ne – domácnost si to nemůže dovolit
	3	Ne – jiné důvody
HD170_F	1	Proměnná je vyplněna
	-1	Chybí
	-2	Nelze použít (žádné děti ve věku od 1 let do 15 let)
HD180		Pravidelné volnočasové aktivity
	1	Ano
	2	Ne – domácnost si to nemůže dovolit
	3	Ne – jiné důvody
HD180_F	1	Proměnná je vyplněna
	-1	Chybí
	-2	Nelze použít (žádné děti ve věku od 1 let do 15 let)

Identifikátor proměnné	Hodnota	Cílová proměnná
HD190	1	Oslavy při zvláštních příležitostech Ano
	2	Ne – domácnost si to nemůže dovolit
	3	Ne – jiné důvody
HD190_F	1	Proměnná je vyplněna
	-1	Chybí
	-2	Nelze použít (žádné děti ve věku od 1 let do 15 let)
HD200	1	Příležitostně pozvat k sobě přátele pro zábavu a pohoštění Ano
	2	Ne – domácnost si to nemůže dovolit
	3	Ne – jiné důvody
HD200_F	1	Proměnná je vyplněna
	-1	Chybí
	-2	Nelze použít (žádné děti ve věku od 1 let do 15 let)
HD210	1	Účast na placených školních výletech a školních akcích Ano
	2	Ne – domácnost si to nemůže dovolit
	3	Ne – jiné důvody
HD210_F	1	Proměnná je vyplněna
	-1	Chybí
	-2	Nelze použít (žádné děti ve věku od 1 let do 15 let)
	-4	Nelze použít (žádné školou povinné děti)
HD220	1	Vhodné místo pro studium nebo domácí úkoly Ano
	2	Ne
HD220_F	1	Proměnná je vyplněna
	-1	Chybí
	-2	Nelze použít (žádné děti ve věku od 1 let do 15 let)
	-4	Nelze použít (žádné školou povinné děti)
HD240	1	Odjet na prázdniny mimo domov alespoň na 1 týden ročně Ano
	2	Ne – domácnost si to nemůže dovolit
	3	Ne – jiné důvody
HD240_F	1	Proměnná je vyplněna
	-1	Chybí
	-2	Nelze použít (žádné děti ve věku od 1 let do 15 let)

(*) Kromě povinného předložení této proměnné za referenční rok 2014 ji lze sbírat nepovinně i za referenční rok 2013.